

Deutsch A-Z	Dänisch	Dänisch A-Z	Deutsch
abketten	luk af	*_*	von * bis *
abnehmen	tak ind	2 ret, 2 vrang (2r, 2 vr)	2re, 2li
abschließen	afslutte	ærme	Ärmel
abwechselnd	skift imellem	ærmegab	Armloch
Acryl	akryl	ærmekuppel	Armkuigel
alle	hver	afslutte	abschließen
anfangen	begynd	akryl	Acryl
Anmerkung	NB	antal omg	Anzahl Reihen in der Höhe
anschlagen	slå op	antal omgange	Anzahl Reihen
Anzahl Reihen	antal omgange	arbejdet (arb)	Arbeit
Anzahl Reihen in der Höhe	antal omg	arbejdet vendes	Arbeit wenden
Arbeit	arbejdet (arb)	bagerste maskeled	das hintere Maschenglied
Arbeit wenden	arbejdet vendes	bagfra, ind i masken	hinten in die Masche
Ärmel	ærme	begynd	anfangen
Armkuigel	ærmekuppel	boble	Noppe
Armloch	ærmegab	bomuld	Baumwolle
auf die gleiche Weise	på samme måde, magen til	brzd garnet	Faden abschneiden
auf einem Nadelspiel verteilen	fordert på 4 strømpep	bundt	Strang
aufnehmen	saml op/tag ud	dele	teilen
Baumwolle	bomuld	deleligt med	teilbar durch
Bündchen	rib	drejet maske	verschränkte Masche
das Garn durch die Schlaufe ziehen	træk garnet gennem løkken	flytt markøren	Markierung versetzen
das Garn hinter ..... legen	garnet bag	fordert på 4 strømpep	auf einem Nadelspiel verteilen
das Garn vor..... legen	garnet foran	forkant	Vorderkante
das hintere Maschenglied	bagerste maskeled	forreste maskeled	erste Masche
die abgehobene Masche darüberziehen	træk den løse maske over	forrige række	vorherige Runde
die andere Seite	modsat side	fra *til *	von *wiederholen*
die rechte Seite vorne	højre forstykke	garnet bag	das Garn hinter ..... legen
die restlichen Maschen stehen lassen	lad de resterende masker stå	garnet foran	das Garn vor..... legen
eine Masche fallen lassen	lad en maske falde	gentag disse x omgange/pinde	x Mal wiederholen
eine Masche überspringen	spring en maske over	glatstrik	glatt rechts
eine Markierung anbringen	sett en markør i	glatstrik med vrangen du	glatt links
entlang	langs med	halskant	Halskante
erste Masche	forreste maskeled	Halvpatent	Halbpatent
Faden abschneiden	brzd garnet	hjelpepind/hj.p	Hilfsnadel (Zopfndel)
glatt rechts	glatstrik	højre forstykke	die rechte Seite vorne
glatt links	glatstrik med vrangen du	hulrække	Lochmuster

Deutsch A-Z	Dänisch	Dänisch A-Z	Deutsch
Halbpatent	Halvpatent	hver	alle
Halskante	halskant	indtagning	zusammenstricken
Hilfsnadel (Zopfnadel)	hjælpepind/hj.p	kædemaske	Kettenmasche
hinten in die Masche	bagfra, ind i masken	kantmaske (kantm)	Randmasche
in das hintere Maschenglied einstechen	striki i bagerste maskebue	lad de resterende masker stå	die restlichen Maschen stehen lassen
Kettenmasche	kædemaske	lad en maske falde	eine Masche fallen lassen
kraus rechts	retstriki ret-riller	langs med	entlang
Krausrippe (2 R rechts)	rille	luftmaske	Luftmasche
linke Masche	vr = vrangemaske	luk af	abketten
links	venstre	mærketråd	Markierungsfaden
Lochmuster	hulrække	maske/m	Masche
Luftmasche	luftmaske	maskebue, slå om	Umschlag
M. auf die Hilfsnadel legen	sæet maskerne på en m-holder	modsat side	die andere Seite
Markierung versetzen	flytt markøren	mønster	Muster
Markierungsfaden	mærketråd	NB	Anmerkung
Masche	maske/m	omgang, række, pind	Reihe, Runde
Maschen aufstricken	striki masker op	omvendt	spiegelverkehrt
Maschenprobe	strikkefasthed	over	über
Muster	mønster	over hinanden	übereinander
Nadelspiel	strømpepinde	på samme måde, magen til	auf die gleiche Weise
Noppe	boble	Patent	Patent
Öse/Schlaufe	trense	perlestriki	Perlmuster
Patent	Patent	r = retmaske	rechte Masche (re)
Perlmuster	perlestriki	resterende	restliche/verbleibende
Randmasche	kantmaske (kantm)	retsiden	Vorderseite (rechte Seite)
rechte Masche (re)	r = retmaske	retstriki ret-riller	kraus rechts
Reihe, Runde	omgang, række, pind	rib	Bündchen
restliche/verbleibende	resterende	ribstriknings	Rippenmuster
Rippenmuster	ribstriknings	rille	Krausrippe (2 R rechts)
Rollkragen	rullekrave sweater	rullekrave sweater	Rollkragen
Rückenteil	ryg	rund bærestykke	Schulterpartie, Passe
rund stricken	strikke rundt	rundpinne	Rundnadel
Rundnadel	rundpinne	ryg	Rückenteil
Schulterpartie, Passe	rund bærestykke	sæet maskerne på en m-holder	M. auf die Hilfsnadel legen

Deutsch A-Z	Dänisch	Dänisch A-Z	Deutsch
spiegelverkehrt	omvendt	saml op/tag ud	aufnehmen
Strang	bundt	sett en markør i	eine Markierung anbringen
Streifen	striber	skift	wechseln
stricken	strkktøj	skift imellem	abwechselnd
Stricknadel	strikkepind	slå op	anschlagen
teilbar durch	deleligt med	snoning	Zopf
teilen	dele	spring en maske over	eine Masche überspringen
über	over	spring over	überspringen
übereinander	over hinanden	striber	Streifen
überspringen	spring over	strik i bagerste maskebue	in das hintere Maschenglied einstechen
übrig	tilbage	strik masker op	Maschen aufstricken
Umschlag	maskebue, slå om	strik tilbage	zurück stricken
ungleiche Anzahl Maschen	ulige antal masker	strikke rundt	rund stricken
ungleiche Anzahl Runden	ulige pinde	strikkefasthed	Maschenprobe
verschränkte Masche	drejet maske	strikkepind	Stricknadel
von * bis *	*_*	strkktøj	stricken
von *wiederholen*	fra *til *	strømpepinde	Nadelspiel
Vorderkante	forkant	tak ind	abnehmen
Vorderseite (rechte Seite)	retsiden	tilbage	übrig
vorherige Runde	forrige række	træk den løse maske over	die abgehobene Masche darüberziehen
wechseln	skift	træk garnet gennem løkken	das Garn durch die Schlaufe ziehen
wenden	vend	trense	Öse/Schlaufe
x Mal wiederholen	gentag disse x omgange/pinde	ulige antal masker	ungleiche Anzahl Maschen
Zopf	snoning	ulige pinde	ungleiche Anzahl Runden
zurück stricken	strik tilbage	vend	wenden
zusammenstricken	indtagning	venstre	links
2re, 2li	2 ret, 2 vrang (2r, 2 vr)	vr = vrangemaske	linke Masche